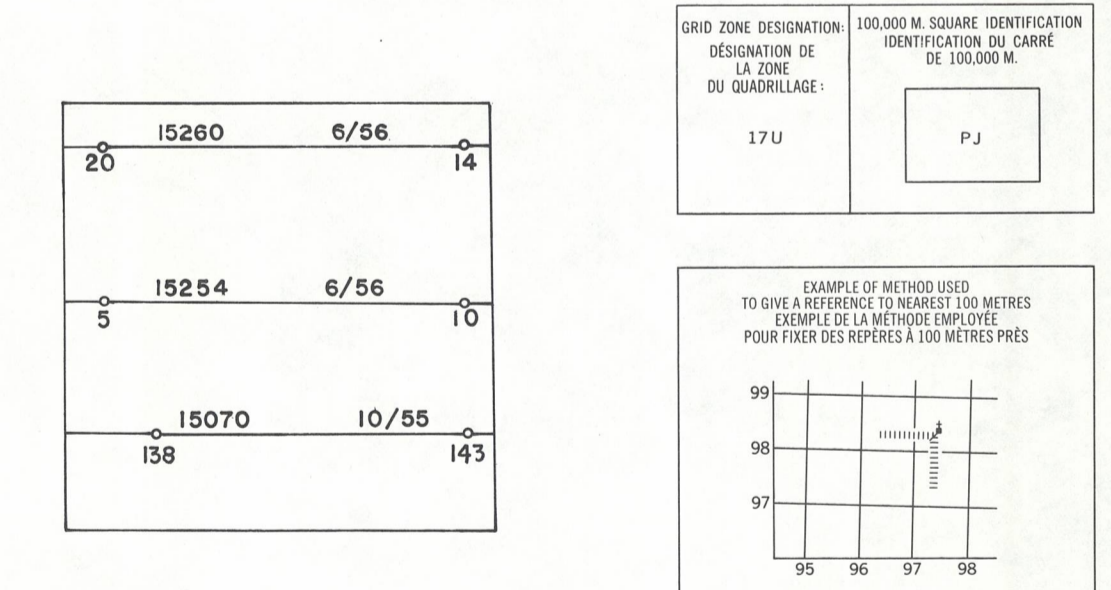


LEGEND - LÉGENDE

ROADS AND RELATED FEATURES		ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES	
HARD SURFACE, ALL WEATHER	.....	SURFACE DURE, TOUTES SAISONS	.....
LOOSE SURFACE	.....	GRAVIER	.....
CART TRACK, WINTER ROAD	.....	CHEMIN DE TERRE, D'HIVER	.....
UNDER CONSTRUCTION	.....	EN CONSTRUCTION	.....
TRAIL, CUTLINE, PORTAGE	.....	SENTIER, PERÇEE, PORTAGE	.....
BUILT UP AREA	.....	AGGLOMÉRATION	.....
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	.....	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, GARE, ARRÊT	.....
BRIDGE	.....	PONT	.....
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	.....	HYDROAÉROPORT, MOULAGE	.....
LANDMARK FEATURES		POINTS DE REPERE	
HOUSE, BARN	.....	MAISON, GRANGE	.....
CHURCH, SCHOOL	.....	ÉGLISE, ÉCOLE	.....
POST OFFICE	.....	BUREAU DE POSTE	.....
HISTORICAL SITE	.....	LIEU HISTORIQUE	.....
TOWERS, FIRE, RADIO	.....	TOURS - FEU, RADIO	.....
WELL, OIL, GAS	.....	PUIXS - PÉTROLE, GAZ	.....
TANK, OIL, GASOLINE, WATER	.....	RÉSERVOIR - PÉTROLE, ESSENCE, EAU	.....
TELEPHONE LINE	.....	LIGNE TÉLÉPHONIQUE	.....
POWER TRANSMISSION LINE	.....	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE	.....
MINE	.....	MINE	.....
CUTTING, EMBANKMENT	.....	TRANCHEE, REMBLAI	.....
GRAVEL PIT	.....	FOSSÉ DE GRAVIER	.....
BOUNDARIES AND CONTROL		FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES	
INTERNATIONAL, PROVINCIAL	.....	INTERNATIONALE, PROVINCIALE	.....
BOUNDARY MONUMENT	.....	BORNE FRONTIÈRE	.....
COUNTY, DISTRICT	.....	COMTÉ, DISTRICT	.....
TOWNSHIP, PARISH - SURVEYED	.....	CANTON, PAROISSE - ARPENTÉ	.....
UNSURVEYED	.....	NON ARPENTÉ	.....
TOWNSHIP, DLS - SURVEYED	.....	CANTON, DLS - ARPENTÉ	.....
UNSURVEYED	.....	NON ARPENTÉ	.....
MUNICIPALITY	.....	MUNICIPALITÉ	.....
INDIAN RESERVE, PARK, ETC.	.....	RÉSERVE INDÉNIENNE, PARC, ETC.	.....
HORIZONTAL CONTROL POINT	.....	REPERE PLANIMÉTRIQUE	.....
BENCH MARK	.....	REPERE DE NIVELLEMENT	.....
SPOT ELEVATION, ELEVATION APPROXIMATE	.....	POINT COTÉ, ÉLEVATION APPROXIMATIVE	.....
DRAINAGE AND RELATED FEATURES		DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES	
STREAM, SHORELINE, INDEFINITE	.....	COURS D'EAU, RIVE, IMPRECISE	.....
DIRECTION OF FLOW	.....	DIRECTION DU COURANT	.....
LAKE, INTERMITTENT	.....	LAC, INTERMITTENT	.....
INUNDATED, FLOODED LAND	.....	TERRAIN INONDÉ	.....
MARSH OR SWAMP (WOODED)	.....	MARAIS OU MARECAGE (BOISÉ)	.....
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	.....	LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHENAUX	.....
SAND, ABOVE, IN WATER	.....	SABLE, AU DESSUS, DANS L'EAU	.....
STRING BOG	.....	MARÉCAGES EN ENLAIDE	.....
TUNDRA POND POLYGONS	.....	TOUNDRA: ÉTANGS, SOLS POLYGAONAUX	.....
RAPIDS	.....	RAPIDES	.....
FORESHORE FLATS	.....	ESTRANS	.....
ROCK	.....	ROCHE	.....
DAM	.....	BARRAGE	.....
WHARF	.....	QUAI	.....
DITCH	.....	FOSSÉ	.....
RELIEF FEATURES		RELIEF	
CONTOURS	.....	COURBE DE NIVEAU	.....
APPROXIMATE CONTOUR	.....	COURBE DE NIVEAU APPROXIMATIF	.....
DEPRESSION	.....	COURBE DE CUVETTE	.....
ESKER	.....	ESKER	.....
PINGO	.....	PINGO	.....
SAND, SAND DUNES	.....	SABLE, DUNES	.....
PALSA BOG	.....	PALSE	.....
WOODED AREA	.....	RÉGION BOISÉE	.....



REFERENCE POINT
POINT DE REPERE: CHURCH - ÉGLISE (in sheet) (à l'échelle)

EASTING Read number on grid line immediately to left of point.
LONGITUDE EST. Note the chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du repère.
Estimate tenths of a square from this line eastward to point.
Estimer le nombre de dixièmes de carré entre cette ligne et le repère en direction est.

NORTHING Read number on grid line immediately below point.
LATITUDE NORD. Note the chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous du repère.
Estimate tenths of a square from this line northward to point.
Estimer le nombre de dixièmes de carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

GRID REFERENCE SAMPLE
ÉCHÉLON DE QUADRILLAGE: 975984

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 17
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
UNIVERSAL TRANSVERSE DE MERCATOR

PRODUCED BY SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, 1971.
CONTOUR INTERVAL 50 FEET

ALL ISLANDS IN JAMES BAY LIE WITHIN THE DISTRICT OF KEEWATIN, N.W.T.

MOAR BAY
QUEBEC - NORTHWEST TERRITORIES.
TERRITORY OF NEW QUEBEC - TERRITOIRE DU NOUVEAU QUÉBEC
SCALE 1:50,000 ÉCHELLE
1.25 inches to 1 mile approximately

TOUTES LES ÎLES DANS LA BAIE JAMES FONT PARTIE DU DISTRICT DE KEEWATIN (T.N.-O.)

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1971
ÉQUIDISTANCE DES COURBES 50 PIEDS

SUPERSEDED EDITION 33 D/15 ÉDITION 1